

### Пути коммуникаций

В середине века значительное число сотрудников Петербургской академии наук и Московского университета были рекомендованы на свои посты Хр. Вольфом или И. Б. Менке. Многие из них учились в галльских учебных заведениях, окончили Галльский университет, были учениками Вольфа или учениками его учеников (например, Г. З. Байер, А. Ф. Бюшинг, Г. Б. Бильфингер, И. Г. Гмелин, П. С. Паллас, И. Г. Штритгер и Я. Я. Штелин). Сам Хр. Вольф в 1719—1753 гг. переписывался с Петербургской академией наук через русского посла в Пруссии гр. А. Головина, через президентов Академии Л. Л. Блюментроста, И. А. Корфа, К. Г. Разумовского и др. Устойчивые научные связи с Германией поддерживались в России Я. Я. Штелиным, Г. З. Байером, Г. Ф. Миллером, Хр. Г. Арндтом, Х. Л. Хр. Бакмейстером и др. В Германии организаторами обмена научной информацией были И. Хр. Готшед — лейпцигский ученик Вольфа, А. Ф. Бюшинг — студент и затем магистр Галльского университета, А. Л. Шлёцер — ученик М. Д. Михаэлиса из Галле. В самом Галле в научный обмен включались профессора Хр. А. Клотц, И. Э. Тунман, И. А. Пенцель, Э. Рюдигер (Ридигер), Нёссельт, Бертрам и др. Связи Галльского университета с Россией затрагивали как естественные науки, так и философию и педагогику, правоведение, историографию, языковедение, теологию и литературу.

#### **Барон Г. Э. фон Шпилькер — переводчик «Сатир» А. Д. Кантемира**

Об авторе первого вольного немецкого перевода «Сатир» Кантемира, вышедших в Берлине в 1752 г., давно, кажется, все известно, учитывая и тот факт, что об этом переводчике, которого ценили Готшед и даже Лессинг, в современной научной литературе находим удивительно мало данных. Без отклика, к сожалению, остался и призыв Х. Грасхофа (1956) к немецким германистам исследовать творчество замечательного автора. Новые материалы о его биографии обнаруживаются чрезвычайно редко. Тем интереснее сведения о нем в период его учебы в Галле, найденные нами в «Wöchentliche Hallische Anzeigen» за 1732 г. Эти сведения дополняются заметками в альбомах, учебных журналах и конференц-книгах «Королевской гимназии», хранящихся в Школьном архиве «Франкенских заведений» в Галле. Проясняя отдельные стороны школьно-университетского периода его биографии, они позволяют лучше понять процесс становления его личности.